



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 521:1999

01-december-1999

GdYVWZ_UVY'nUd`]bg_YUdUfUH'bU'i hY_c]b^Yb]^bUzb]^d`]^b`E`DfYbcgb]^UdUfUjz`_]
XYi ^c`g`hU_ca `i dUf^YbY[Ud`]^bU

Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Portable vapour
pressure liquefied petroleum gas appliances

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Tragbare, mit Dampfdruck betriebene
Flüssiggasgeräte

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés
- Appareils portatifs alimentés a la pression de vapeur des gaz de pétrole liquéfiés
contenus dans leurs récipients d'alimentation

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf44c006-cef1-4dd3-8787-c94850778d31/sist-en-521-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 521:1998

ICS:

27.060.20 Plinski gorilniki Gas fuel burners

SIST EN 521:1999 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 521:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf44c006-cef1-4dd3-8787-c94850778d31/sist-en-521-1999>

EUROPEAN STANDARD

EN 521

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 1998

ICS 27.060.20; 91.140.20

Descriptors: pressure vessels, gas pressure vessels, gas supply, liquefied petroleum gases, portable equipment, definitions, classifications, specifications, equipment specifications, performance evaluation, safety, tests, marking, technical notices, maintenance

English version

Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Portable vapour pressure liquefied petroleum gas appliances

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Appareils portatifs alimentés à la pression de vapeur des gaz de pétrole liquéfiés contenus dans leurs récipients d'alimentation

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Tragbare, mit Dampfdruck betriebene Flüssiggasgeräte

This European Standard was approved by CEN on 21 May 1997.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf44c006-cef1-4dd3-8787->

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Foreword		5
1	Scope	6
2	Normative references	7
3	Definitions	7
4	Classification	10
5	Safety requirements	11
5.1	General	11
5.2	Conversion to different gases	11
5.3	Materials	11
5.4	Assembly, cleaning and maintenance	12
5.5	Strength and stability	13
5.6	Soundness of the gas circuit assembly	14
5.7	Connections	14
5.8	Transport, fixing and mobility devices	16
5.9	Taps	16
5.10	Control handles	17
5.11	Injectors	19
5.12	Ignition devices	19
5.13	Flame supervision devices	19
5.14	Burners and radiant elements	19
5.15	Grids	20
5.16	Turnspits	20
5.17	Fireguards for heating appliances	20
5.18	Locations and compartments for refillable gas containers	21
5.19	Verification of the heat inputs	22
5.20	Resistance to overheating	22
5.21	Temperature of various parts of the appliance	22
5.22	Temperature of panels (floors, walls or ceilings)	23
5.23	Ignition, crosslighting and flame stability	23
5.24	Resistance to draught	24
5.25	Resistance to liquid spillage	24
5.26	Combustion	24
5.27	Accumulation of unburnt gas	24
5.28	Safety at high temperature	24
5.29	Sooting - Condensation	25
5.30	Rational use of energy	25



6	Test methods	25
6.1	General	25
6.2	Conversion to different gases	27
6.3	Materials	27
6.4	Assembly, cleaning and maintenance	27
6.5	Strength and stability	27
6.6	Soundness of the gas circuit assembly	30
6.7	Connections	31
6.8	Transport, fixing and mobility devices	32
6.9	Taps	32
6.10	Control handles	32
6.11	Injectors	33
6.12	Ignition devices	33
6.13	Flame supervision devices	33
6.14	Burners and radiant elements	34
6.15	Grids	34
6.16	Turnspit	34
6.17	Fireguards for heating appliances	34
6.18	Locations and compartments for refillable gas containers	35
6.19	Verification of heat inputs	35
6.20	Resistance to overheating	36
6.21	Temperatures of various parts of the appliance	37
6.22	Temperature of panels (floor, wall or ceiling)	38
6.23	Ignition, crosslighting and flame stability	39
6.24	Resistance to draught	40
6.25	Resistance to liquid spillage	41
6.26	Combustion	41
6.27	Accumulation of unburnt gas	43
6.28	Safety at high temperature	43
6.29	Sooting - Condensation	44
6.30	Rational use of energy	44
7	Marking	47
7.1	Appliance marking	47
7.2	Packaging marking	47
8	Instructions for use, maintenance and assembly	47

Table 1	Characteristics of the test gases	26
Table 2	Test conditions	27
Table 3	Vessel diameter and mass of water relative to the burner heat input	45
Figure 1	Cross section of a valve with centre boss	51
Figure 2	Adaptor	52
Figure 3	Tolerances of the valve and adaptor threads	53
Figure 4	Dimensions related to valve opening by the appliance adaptor	54
Figure 5	Tolerance on rate	55
Figure 6	Apparatus for the test of resistance to thermal shock	55
Figure 7	Test clamp for a valve with centre boss	56
Figure 8	Test probe	57
Figure 9	Combustion test: Sampling device for the individual operation of the burners	58
Figure 10	Combustion test: Sampling device for the simultaneous operation of the burners	59
ANNEX A (Normative)	Characteristics of test vessels	60
ANNEX B (Normative)	Tests on needle valves	61
B.1	Resistance to temperature	61
B.2	Endurance	61
ANNEX ZA (Informative)	Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	63

Foreword

This European standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 "Dedicated liquefied petroleum gas appliances", the secretariat of which is held by NSAI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 1998.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports the essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative annexe ZA, which is an integral part of this standard.

This standard only applies to type testing.

Items relating to quality assurance systems, production testing and, particularly, certificates of conformity of auxiliary equipment are not covered by this standard.

Particular attention should be paid to the suitability of non-metallic materials used in the construction of these appliances. A European Standard (PrEN 1763) for "Flexible hose, tubing and assemblies for use with butane and propane in the vapour phase" is being prepared by CEN 218. This standard will be applicable to these types of appliances.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European standard specifies the construction and performance characteristics related to safety and the rational use of energy of portable appliances burning liquefied petroleum gases at the vapour pressure within the gas container. It also defines test methods and the requirements for marking and the information to be given in the instructions.

NOTE: These appliances are referred to in the body of the text as "appliances".

This standard applies to various types of portable appliances burning liquefied petroleum gases at vapour pressure and designed to be used with (non refillable) cartridges as complying with EN 417 or any types of gas cylinders other than cartridges. For example the following types of appliances are covered:

- a) cooking appliances (hotplates, grills, barbecues...);
This standard does not cover barbecues which can be used indoors.
- b) lighting appliances;
- c) heating appliances;;
This standard only applies to appliances with a maximum heat input of up to 3 kW (H_s) for outdoor use only.
- d) blowlamps;
This standard only applies to blowlamps without a flexible hose.
- e) laboratory burners.

The requirements apply to these appliances or their functional sections whether or not the latter are independent or incorporated into an assembly.

This standard only applies to type examination.

Appliances covered by this standard are not connected to a flue for the discharge of products of combustion and are not connected to the mains electricity supply.

This standard covers neither appliances supplied with LPG in the liquid phase nor those incorporating a fixed gas reservoir which may or may not be refilled by the user. This standard does not cover gas containers or flexible hose.

It does not apply to smokers lighters covered by EN 29994.

Requirements for rational use of energy have been included for hotplate burners.

However, such requirements have not been included for the other types of appliances because:

- for grills and barbecues, this is a type of cooking which is achieved by various means such as radiant elements; in addition this type of cooking varies according to the type of food and region where the appliance is used;

- for lighting appliances, the consumption is insignificant because these appliances have a very low rate and are used only for a few hours in a year;
- for heating appliances, all the heat produced is discharged into the environment;
- for tools such as blowtorches which are not professional tools in regular use, the gas consumption depends very much on the way it is used.

2 Normative references

This European standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of their publications apply to this European standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated reference the latest edition of the publication referred to applies.

EN 30-1-1	Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-1: Safety - General
EN 125	Flame supervision safety devices for gas burning appliances - Thermoelectric flame supervision devices
EN 417	Specifications for non-refillable metallic cartridges for liquefied petroleum gases, with or without a valve, for use with portable appliances - Construction, inspection and marking
EN 549	Rubber materials for seals and diaphragms for gas appliances
EN60335-1:1988	Safety of household and similar electrical appliances - Part 1 : General requirements
EN 29994	Smokers lighters - Safety requirements
ISO 301	Zinc alloy ingots intended for casting

[SIST EN 521:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf44c006-cef1-4dd3-8787-c94850778d31/sist-en-521-1999)

3 Definitions

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf44c006-cef1-4dd3-8787-c94850778d31/sist-en-521-1999>

For the purposes of this standard, the following definitions apply:

3.1 cooking device: Devices supplied with the appliance designed to hold or receive the food to be cooked (grid, turnspit, baking tray, etc...).

3.2 detachable: That which can be dismantled without using a tool.

3.3 vapour pressure appliance: The pressure at the inlet of the appliance is equal to the pressure in the gas container.

If the appliance is fixed directly to the gas cylinder by a rigid connection, the appliance inlet is the part of the connection which takes the gas from the cylinder. A pressure reducing device may be incorporated in the gas circuit, between the gas inlet and the injector.

If the appliance is connected to the gas container by a flexible hose, the pressure in the flexible hose once it is connected to the gas container is equal to the pressure in the gas container. A pressure reducing device may be incorporated in the gas circuit downstream of the flexible hose.

- 3.4 appliance with fixed integral container (see clause 1):** Appliance incorporating a gas container which is not intended to be disconnected for refilling.
- 3.5 auxiliary equipment:** The controls and devices that can affect the safety of operation of a gas appliance (for example valves, flame supervision devices).
- 3.6 barbecue:** Appliance designed principally to roast and/or grill food. Cooking is carried out by radiant heat and, possibly, by convection.
- 3.7 locking of an adjuster:** Locking of an adjuster by the manufacturer or by an installer, in its adjustment position by any means (a screw,...).
- 3.8 soft solder:** Solder for which the lowest temperature of the melting range, after application, is less than 450 °C.
- 3.9 turnspit:** Cooking device enabling the rotation of the food to be roasted. Its rotation can be manual or using a mechanical or electrical motor (battery).
- 3.10 burner:** Component that allows the gas to burn.
- ignition burner : small burner whose flame is designed to light a main burner. It is referred to as "pilot" in this standard.
 - main burner : burner designed to fulfil a thermal function of the appliance. It is referred to as "burner" in this standard.
- 3.11 gas cartridge:** Non-refillable container with a maximum capacity of 1 000 ml filled with gas or a gas mixture.
- It may be fitted with a valve. If it is not fitted with a valve, the release of gas is carried out following perforation of the cartridge by means of a device incorporated in the appliance.
- 3.12 heat input:** Product of the mass rate and the gross calorific value of the gas brought to the same reference conditions. It is expressed in kilowatts.
- The nominal heat input of a burner is the value of the heat input declared by the manufacturer.
- 3.13 flame lift:** Phenomenon characterized by the partial or total movement of the base of the flame away from the burner port.
- 3.14 removable:** That which can only be removed with a tool.
- 3.15 ignition device:** Device to ignite one or more burners directly or indirectly.

- 3.16 flame supervision device:** Device which, due to the presence of a flame on the sensing element, keeps open the gas flow to the burner and any pilot and which cuts off the gas supply to the burner and possibly a pilot in the event of extinction of the supervised flame.
- 3.17 grid:** Cooking device designed to hold the food to be cooked. Its useful component(s) can be rigid or flexible.
- 3.18 grid with flexible useful components (wallet grid):** Grid with flexible useful components is made up of two jointed components enabling tight gripping of the food to be cooked. Each component consists of a rigid frame on which metallic wires are fixed and form a flexible mesh inside the frame distorting around the food.
- 3.19 griddle:** Part of a hotplate consisting of a plate placed above a burner, that allows the cooking of food by direct contact with the surface of the plate which is brought to a high temperature.
- 3.20 radiant grill:** Appliance or part of an appliance allowing cooking by radiation from a surface brought to a high temperature.
- 3.21 pan support:** Support placed above an open hotplate burner and designed to support the pan to be heated.
- 3.22 glass panel:** Glass surface or part of a glass surface allowing the inside of an enclosure to be seen.
- 3.23 injector:** Component part that admits the gas into an aerated burner.
- NOTE: An injector is said to be calibrated when the section of the outlet orifice is fixed.
- 3.24 control handle:** Component designed to be operated manually so as to operate a control of the appliance, such as a tap, thermostat, etc.
- 3.25 means of sealing:** Any static or dynamic device designed to ensure soundness, for example: flat-faced joints, O-ring or conical joints, diaphragms, grease, pastes, putties...
- 3.26 gripping area:** Outside part of the appliance designed to be handled in normal use.
- 3.27 primary air adjuster:** Device allowing the primary aeration rate of a burner to be set to a predetermined value according to the supply conditions.
- The action consisting in operating this device is termed "primary air adjustment".
- 3.28 gas rate adjuster:** Device allowing the gas rate to a burner to be set at a predetermined value according to the supply conditions.

The adjustment can be continuous (adjustment screw) or discontinuous (change of calibrated orifices).

The action of changing the setting of this device is termed the "adjustment of the gas rate".

- 3.29 useful part of a cooking device:** Part of the device in contact with food during cooking.
- 3.30 calorific value:** Quantity of heat produced by complete combustion at a constant pressure of 1 013 mbar, of unit mass of the gas, the constituents of the gas mixture being at 0 °C or 15 °C, 1 013 mbar and the products of combustion being brought to the same conditions.

In this standard, the gross calorific value (symbol H_g) is used, that is to say that the water produced by combustion is assumed to be condensed.

The calorific value is expressed in units of energy per unit of mass of dry gas. It is expressed in megajoules per kilogramme (MJ/kg).

- 3.31 gas supply pressure:** Difference between the static pressure measured at the gas inlet connection of the appliance and the atmospheric pressure. It is expressed in bar.

- 3.32 hotplate:** Cooking appliance incorporating one or several burners and a pan support(s) designed in such a way that it(they) can support the vessels containing the food.

- 3.33 hotplate with grill:** Cooking appliance consisting of a hotplate and a radiant grill.

- 3.34 light back:** Phenomenon characterized by the return of the flame inside the body of the burner.

- 3.35 tap:** Device designed to isolate a burner from the gas supply pipework and possibly to adjust its rate during use.

- 3.36 sealing of an adjuster:** Any means of locking an adjuster, such that any attempt to change the adjustment causes the breaking of the sealing device or sealing material and makes the interference with the adjuster apparent. The adjuster is said to be sealed in the adjusted position.

A factory sealed adjuster is considered as non existent.

- 3.37 stabilizer:** Device which is integral with an appliance or which can be fixed to it designed to increase stability.

- 3.38 flame stability:** Flames are stable at the burner ports when the phenomena of flame lift or light back do not occur.

- 3.39 ignition delay time:** Time between the ignition of the supervised flame and the moment when the effect of this flame is sufficient to keep the closing device open.

- 3.40 extinction delay time:** Time between the extinction of the supervised flame and the closure of the gas supply to the burner and possibly a pilot.

4 Classification

4.1 Classification of gases :

Gases likely to be used are classified in three groups according to their pressures:

- a) butane:
Mixture of hydrocarbons containing mainly butanes and butenes having a maximum pressure of 8 bar gauge at 50 °C.
- b) butane-propane mixture:
Mixture of hydrocarbons containing mainly butanes, butenes, propane and propene having a pressure between 8 bar gauge and 12 bar gauge at 50 °C.
- c) propane:
Mixture of hydrocarbons containing mainly propane and propene having a pressure above 12 bar gauge at 50 °C.

4.2 Categories of appliances:

Appliances are classified in three categories according to the gases likely to be used :

- category direct pressure - butane
- category direct pressure - butane-propane mixture
- category direct pressure - propane.

5 Safety requirements

5.1 General

The test methods and the means of verification are indicated in clause 6.

5.2 Conversion to different gases

Unless necessary so as to adjust the flame for various types of work (for example: tools such as blow lamps, laboratory burners), the appliances shall not incorporate any adjuster (other than controlling the gas flow) intended to be adjusted by the user.

5.3 Materials

Non metallic materials used as radiant elements in appliances (for example volcanic rocks, refractory blocks) shall be of a quality suitable to their use. The appliance manufacturer shall give the identification of the element to be used in the user instructions.

The quality and thickness of materials used in the construction of appliances shall be such that the constructional and performance characteristics are not altered in use. In particular all the parts of the appliance shall withstand mechanical, chemical and thermal actions to which they may be submitted during use. In normal conditions of operation, of cleaning or of adjustment, they shall not be liable to any alterations which might impair their performance.

Sheet-metal parts, not made of corrosion-resistant material, shall be effectively protected against corrosion. This requirement does not apply to grilles supporting lava rocks nor to cooking devices.

Seals and joining compounds shall have characteristics suited to their use.

Rubber based materials shall comply with EN 549.

Copper tubing shall be used upstream of the injector only if its temperature does not exceed 100 °C when the test described in 6.21 is carried out.

Asbestos or asbestos based materials shall not be used.

The nature and finish of materials likely to be in contact with food shall be such that they cannot contaminate or affect the food.

Zinc alloys shall not be used in contact with gas unless they are of ZnAl4 or ZnAl4Cu in accordance with ISO 301 and provided that such parts do not exceed a temperature above 80 °C under the test conditions in 6.21.

With the exception of seals, parts in contact with gas shall not be made of plastics.

5.4 Assembly, cleaning and maintenance

5.4.1 Assembly

The entire appliance gas circuit, including the injector, shall be assembled by the manufacturer.

Parts, whose assembly is carried out by the user, shall be able to be assembled correctly by following the instructions given in the instructions.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bf44c006-cef1-4dd3-8787-99495077-211/sist-en-521-1998>

It shall not be possible to dismantle parts which are adjusted at the factory, which are not intended to be dismantled by the user and whose dismantling would affect safety, without using tools. If dismantling is possible using an open ended spanner or a screwdriver, direct access to such nuts and screw heads shall not be possible, unless they are sealed.

If a pressure reducing device is integrated in the gas circuit (see 3.3), it shall not be removable nor replaceable by the user. This device may provide the functions of adjustment, opening and closing of the gas flow.

The appliance gas circuit shall not incorporate a reservoir placed between the appliance gas inlet connection and the valves, intended to receive part of the gas in the liquid phase contained in the supply vessel during connection.

5.4.2 Cleaning, maintenance

All parts of the appliance requiring frequent cleaning by the user shall be easily accessible. It shall be possible to put these parts back correctly.

There shall be no sharp corners and edges on the accessible parts of an appliance which could give rise to injury, for example during cleaning.

5.5 Strength and stability

5.5.1 Strength

5.5.1.1 General

The construction of an appliance shall be such that, during normal conditions of use

- any displacement of parts
- any distortion
- any deterioration

likely to impair safe operation will not occur.

5.5.1.2 Hotplate pan supports

The application of a mass as described in 6.5.1.2 on the pan support shall not cause any breakage or permanent distortion of the pan support exceeding 1 mm.

5.5.1.3 Glass components

The accessible edges of glass components shall not be sharp. They shall withstand the various stresses to which they are subjected during the tests described in this standard without damage. In particular they shall withstand the tests described in 6.5.1.3.1 (when they are a part of the appliance) and in 6.5.1.3.2.

5.5.2 Stability

If the appliance is fitted with a foldable support, it shall be possible to lock this in the position of use (for example: stop, locking device).

If the radiant device of a barbecue or a grill can have several positions, a stop shall be provided for each of them.

The stability of an appliance designed to rest on a table or on the ground shall allow safe use on level ground. In addition, the appliance shall not tilt or fall over when it is placed on a slope of 10° and any lid shall not close.

This requirement shall also be met when the appliance is fitted with optional parts (for example: lamp extension posts).

These requirements shall be met under the test conditions described in 6.5.2.